

(1) Recipient			166 980			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180253 658 5009899605			Process number 348596 (4) Shipping date 17/12/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carnage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550003978501	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2117139	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				20400SK		9,766.29	8,798.79	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248	
		Via dei Geranel, 21,		70026		Modugno (Bari)		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes		
						Quantity (Is)	+ / -	Notes
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED		4,290	Pcs			
	GRUNDPALLETTE	2516129680"C" Lot: J-101020 2		10	Pcs			
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		10	Pcs			
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		10	Pcs			
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		140	Pcs			
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	19-01096 / Index "C" /							
		J KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4290 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/12/19 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011916 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI													
Datum 17.12.2019													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 348596 - 348600													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22710,00 22710,00		12 Umfang in m³	
CMR													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger					
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 17.12.2019													
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 DPH: SK2020466734						23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 30 646 730							
24 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) am 19 DIC 2019													
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
27 Kfz PDJARIK PD118YG Anhänger		Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT													